

II

(Säädökset, joita ei tarvitse julkaista)

NEUVOSTO

NEUVOSTON PÄÄTÖS,

tehty 15 päivänä joulukuuta 2003,

Euroopan talousyhteisön sekä Tanskan hallituksen ja Grönlannin maakuntahallituksen välisessä kalastussopimuksessa määrätystä kalastusta koskevista edellytyksistä tehtyä neljättä pöytäkirjaa muuttavan pöytäkirjan väliaikaiseen soveltamiseen liittyvän sopimuksen tekemisestä kirjeenvaihtona koekalastusmääräysten ja budjettitukiohjelman osalta

(2003/908/EY)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 37 artiklan yhdessä 300 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan kanssa,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan talousyhteisön sekä Tanskan hallituksen ja Grönlannin maakuntahallituksen välisen kalastussopimuksen ⁽¹⁾ 14 artiklan mukaisesti osapuolet ovat neuvottelleet mainitussa kalastussopimuksessa määrätystä kalastusta koskevista edellytyksistä tehtyyn neljanteen pöytäkirjaan tehtävistä muutoksista.
- (2) Euroopan talousyhteisön sekä Tanskan hallituksen ja Grönlannin maakuntahallituksen välisessä kalastussopimuksessa määrätystä kalastusta koskevista edellytyksistä tehtyä neljättä pöytäkirjaa muuttava pöytäkirja parafoitiin näiden neuvottelujen päätteeksi 18 päivänä kesäkuuta 2003.
- (3) Pöytäkirja sisältää koekalastusta koskevia määräyksiä, joita osapuolet sopivat soveltavansa 1 päivästä heinäkuuta 2003. Tämän vuoksi molemmat osapuolet parafoivat kirjeenvaihtona tehtävän sopimuksen, jossa määrätään kyseisten määräysten väliaikaisesta soveltamisesta 1 päivästä heinäkuuta 2003 sekä Grönlannin kalastusalan rakennepolitiikkaan myönnettävää budjettitukea koskevasta ohjelmasta. Tässä kirjeenvaihtona tehtävässä sopimuksessa ei edellytetä neljättä pöytäkirjaa muuttavan pöytäkirjan muiden määräysten väliaikaista soveltamista. Tämä kirjeenvaihtona tehtävä sopimus olisi hyväksyttävä, kunnes neljättä pöytäkirjaa muuttavan pöytäkirjan tekemiseen tarvittavat menettelyt saatetaan päätökseen,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Hyväksytään Euroopan yhteisön puolesta Euroopan talousyhteisön sekä Tanskan hallituksen ja Grönlannin maakuntahallituksen välisessä kalastussopimuksessa määrätystä kalastusta koskevista edellytyksistä tehtyä pöytäkirjaa muuttavan pöytäkirjan väliaikaiseen soveltamiseen liittyvä kirjeenvaihtona tehty sopimus 1 päivän tammikuuta 2004 ja 31 päivän joulukuuta 2006 väliseksi ajaksi koekalastusmääräysten ja Grönlannin kalastusalan rakennepolitiikkaan myönnettävää budjettitukea koskevan ohjelman osalta.

Kirjeenvaihtona tehdyn sopimuksen ja neljättä pöytäkirjaa muuttavan pöytäkirjan tekstit ovat tämän päätöksen liitteenä.

2 artikla

Neuvoston puheenjohtajalla on oikeus nimetä henkilöt, joilla on valtuudet allekirjoittaa kirjeenvaihtona tehty sopimus yhteisöä sitovasti.

Tehty Brysselissä 15 päivänä joulukuuta 2003.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

A. MARZANO

⁽¹⁾ EYVL L 29, 1.2.1985, s. 9.